

3. Разделить на слова слитно написанные названия кафе и др. (даже хэштеги можно использовать с этой целью): *кофенадо* со слоганом «от съедобных стаканчиков до вкусных круассанов». Можно встретить аналогичные задания в учебниках по РКИ для базового уровня. Например, в учебнике А. И. Лазовской и Е. В. Тихоненко [3] встречаем следующие формулировки: *Разбейте цепочки букв на слова* [3, с. 10, с. 16].

Это далеко не все задания, которые можно придумать. Мы хотели обратить внимание на то, что рекламные объявления весьма полезный материал, с глубоким потенциалом многогранного использования на занятиях РКИ, мотивирующий студентов, так как презентует оригинальные тексты, которые учащиеся видят несколько раз в день.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Бобровская Е.О. «Белорусский язык в жизни иностранных учащихся»// Коммуникативные позиции русского языка в славянском пограничье: двуязычие и межъязыковая интерференция: Материалы Международного форума русистов. 2018. – С. 52 - 57.
2. Ушаков Д. Н. Толковый словарь русского языка. URL: <https://slovar.cc/rus/ushakov/448343.html> (date of access: 10.10.2022)
3. Лазовская, А. И. Русский язык как иностранный для начинающих: учеб.-метод. пособие. В 2 ч. – Минск : РИВШ, 2011.

ОРГАНИЗАЦИЯ КОНТРОЛЯ ГРАММАТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ ИЗУЧЕНИЯ РКИ (В ГРУППЕ СТАЖЕРОВ)

Г. В. Вариченко¹⁾, В. В. Прокопина²⁾

*¹⁾ Белорусский государственный университет, пр. Независимости, 4,
220030, г. Минск, Беларусь, vargalina@mail.ru*

*²⁾ Белорусский государственный университет, пр. Независимости, 4,
220030, г. Минск, Беларусь, veraprok88@mail.ru*

Рассматривается начальный этап изучения русского языка как иностранного. Обращается внимание на основные методические характеристики начального этапа по сравнению с другими этапами обучения. Указывается на необходимость правильного выбора форм и приемов контроля сформированности грамматических навыков для начинающих изучать русский язык в открытых группах, т.е. постоянно пополняющихся студентами-стажерами с нулевой подготовкой. Подчеркивается, что для точной оценки учебной деятельности обучающихся, а также для тренировки употребления лексико-грамматического материала важную роль могут сыграть онлайн-ресурсы.

В статье приводится пример тестового контроля по теме «Глаголы движения», которая вызывает определенные трудности и большой интерес у изучающих русский язык на разных уровнях.

Ключевые слова: начальный этап; формы и приемы контроля; грамматические навыки; онлайн-ресурс; лексико-грамматический материал; студенты-стажеры.

ORGANIZATION OF CONTROL OF GRAMMAR SKILLS AT THE INITIAL STAGE OF STUDYING RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE (IN THE GROUP OF TRAINERS)

G. V. Varichenko^{a)}, V. V. Prakonina^{b)}

*^{a)} Belarusian State University, 4, Niezaliežnasci Avenue,
220030, Minsk, Belarus, vargalina@mail.ru*

*^{b)} Belarusian State University, 4, Niezaliežnasci Avenue,
220030, Minsk, Belarus, veraprok88@mail.ru*

Corresponding author: G. V. Varichenko (vargalina@mail.ru)

The initial stage of learning Russian as a foreign language is considered. Attention is drawn to the main methodological characteristics of the initial stage in comparison with other stages of training. The necessity of the correct choice of forms and methods of control of the formation of grammatical skills for beginners to learn the Russian language in open groups, i.e. constantly replenished by student trainees with zero training. It is emphasized that for an accurate assessment of the learning activities of students, as well as for training the use of lexical and grammatical material, online resources can play an important role.

The article gives an example of a test control on the topic "Verbs of motion", which causes certain difficulties and great interest among students of the Russian language at different levels.

Keywords: initial stage; forms and methods of control; grammatical skills; online resource; lexical and grammatical material; trainee students.

Начальный этап изучения русского языка как иностранного определяется в белорусской классификации уровней владения иностранным языком как уровень минимальной коммуникативной достаточности (УМКД) и уровень пороговой коммуникативной достаточности (УПКД).

Обратимся к Типовой учебной программе [1]. «Уровень минимальной коммуникативной достаточности (УМКД) предполагает пользование русским языком как средством коммуникации на минимально допустимом коммуникативном уровне. В международной классификации УМКД соответствует уровням А1 и А2. Каждый последующий уровень владения языком включает в себя все нижележащие уровни» [1, с. 5,7]. УМКД – относительно завершённый в коммуникативном плане период обучения, который выделяется по отношению к обучению в целом и характеризуется нулевым «стартовым уровнем» владения русским языком.

Методисты обращают внимание на два фактора, которые обуславливают основные методические характеристики начального этапа, его специфику по сравнению с другими этапами обучения.

Во-первых, «это абсолютное начало изучения русского языка: у учащихся отсутствует какой-либо языковой запас, а также навыки и умения пользования русским языком в общении» [2, с. 33].

Во-вторых, «обучение на начальном этапе носит подготовительный характер по отношению к обучению на следующих этапах, что требует известной «открытости» содержания начального этапа» [2, с. 33-34].

Для обеспечения эффективного управления процессом обучения необходим правильный выбор форм и приемов контроля, адекватный объекту контроля и обеспечивающий справедливость полученных результатов, что позволяет дать точную оценку учебной деятельности обучающихся.

Сопровождающий онлайн-ресурс «Русский язык как иностранный. Грамматические тренинги. А1–А2» [3] предназначен для студентов-стажеров, начинающих изучать русский язык. Ресурс содержит лексико-грамматический материал элементарного и базового уровней русского языка как иностранного в виде тестов по темам, которые вызывают у студентов наибольшие трудности в понимании и усвоении. Тесты составлены в соответствии с лексико-грамматическим материалом основного учебника. Это следующие темы:

- Притяжательные местоимения. Вопрос *ЧЕЙ?*
- Множественное число существительных.
- Глаголы: *Учить? Учиться? Изучать?*
- Указательные местоимения: *Этот, эта, это, эти*
- Имя прилагательное. Наречие. *Какой? Как?*
- Союзы *И, А, НО*.
- Падежи: предложный падеж, родительный падеж, винительный падеж, дательный падеж, творительный падеж.
- Глаголы движения (*идти/ходить; ехать /ездить*).
- Глаголы движения *лететь/летать, плыть/плавать, бежать/бегать, нести/носить, вести/водить, везти/возить*.
- Виды глагола.
- Употребление предлогов *в, на, по, к, у* с глаголами движения.
- Глаголы движения с приставками *по-, при-, у-*.
- Склонение имен существительных с местоимениями, прилагательными и порядковыми числительными в единственном числе.
- Склонение имен существительных с местоимениями, прилагательными и порядковыми числительными во множественном числе.

В тестах (лексико-грамматический тест состоит из 30, 40, 60 заданий; увеличение количества тестовых заданий соответствует уровню прохождения лексико-грамматического материала) проверяются следующие умения:

- выбрать в соответствии с контекстом сообщения нужную грамматическую форму, правильный вопрос;
- выбрать лексические единицы (слова и словосочетания) из набора близких по смыслу в соответствии с содержанием сообщения;
- выбрать необходимые соединительные средства, выражающие различного рода отношения в структуре словосочетания, простого и сложного предложения.

В таблице 1 приведем сокращенный пример тестового контроля по теме «Глаголы движения» (40 позиций), который вызывает определенные трудности и большой интерес у изучающих русский язык на разных уровнях.

Глаголы движения *лететь/летать, плыть/плавать, бежать/бежать, нести/носить, вести/водить, везти/возить* [З, с. 315-320].

Выберите правильный вариант.

1.	Птицы летают, а рыбы ...	А) бегают Б) ходят В) плавают
2.	Страусы не умеют летать, зато они быстро ...	А) плавают Б) ходят В) бегают
3.	Моя дочь часто ходит в бассейн. Она прекрасно ...	А) плавает Б) бегает В) летает
4.	Ребенок уже большой, он уже ...	А) бегает Б) летает В) плавает
5.	Вы когда-нибудь ... на самолете?	А) плавали Б) летали В) бегали
6.	Вы любите ...?	А) плыть Б) плавать
7.	Вы не знаете, куда ... этот корабль?	А) плывет Б) плавает
8.	Смотрите, как красиво они ...!	А) плывут Б) плавают
9.	Лодка ... к берегу.	А) плывет Б) плавает
10.	Летом, когда я отдыхаю на юге, я обычно много ... в море.	А) плыву Б) плаваю
11.	Этот самолет сейчас ... в Москву.	А) летает Б) летит
12.	Он регулярно ... в Москву и обратно.	А) летит Б) летает
13.	Вы любите ... на самолете?	А) лететь Б) летать
14.	Куда вы ...?	А) летите Б) летаете
15.	Современные самолеты ... очень быстро.	А) летают Б) летят
16.	Куда он сейчас ...? На занятия?	А) бегает Б) бежит
17.	Этот спортсмен хорошо ... на длинные дистанции.	А) бегает Б) бежит
18.	Он много ... каждый день.	А) бежит Б) бегает
19.	Дети играли, шумели, ... по саду.	А) бегали Б) бежали
20.	Мой брат каждый день ... на стадион играть в футбол.	А) бегает Б) бежит
21.	Студенты ... книги из библиотеки.	А) несут Б) носят
22.	Студенты всегда ... на занятия учебники.	А) несут Б) носят
23.	По улице шла женщина и ... большой пакет с продуктами.	А) несла Б) носила
24.	Куда вы идете? Я ... сына в детский сад.	А) веду Б) вожу

25.	Мать учить ребенка ходить. Она ... его по комнате.	А) ведет Б) водит
26.	Два раза в неделю отец ... свою дочь в музыкальную школу.	А) ведет Б) водит
27.	Каждое утро отец ... своего сына в детский сад на машине.	А) возит Б) везет
28.	– Вы не знаете, куда едет этот автобус? – Он ... детей в летний детский лагерь.	А) везет Б) возит
29.	Студентка ехала в автобусе и ... книги.	А) несла Б) везла В) вела
30.	Женщина шла и ... за руку своего маленького сына.	А) несла Б) везла В) вела
31.	Девушка шла по улице и ... цветы.	А) несла Б) вела В) везла
32.	Он шел с рынка и ... продукты.	А) нес Б) вез В) вел
33.	Мы возвращались из Киева и ... домой сувениры и подарки.	А) несли Б) везли В) вели
34.	Ребенок устал и мать ... его на руках.	А) несла Б) вела В) везла
35.	Эта машина ... продукты в супермаркет каждый день.	А) водит Б) возит В) носит
36.	Он всегда ... один и тот же костюм.	А) водит Б) возит В) носит
37.	Эта шляпа вам не ...	А) идет Б) бежит В) летит
38.	Ваш сын очень плохо ... себя в школе на уроках.	А) везет Б) ведет В) несет
39.	На экзамене мне достался самый трудный билет. Мне всегда не ...	А) ведет Б) везет В) несет
40.	– Вы не знаете, о чем ... речь в этой статье? – О балете.	А) идет Б) бежит В) летит

Данные тестовые задания направлены на дифференциацию употребления лексического значения глаголов движения, грамматического значения форм несовершенного/совершенного вида, переносного значения глаголов движения. Возможные варианты употребления глаголов движения требуют объяснения, поэтому они всегда должны рассматриваться в контексте.

Средства контроля, представленные в онлайн-ресурсе, – это учебные материалы, которые используются для тренировки навыков использования грамматического материала и проверки уровня владения языком. Все задания представлены в закрытой форме.

При подготовке тестовых заданий учитывалась последовательность их подачи: по степени возрастания трудности, с учетом выбора темы. При

разработке тестовых заданий также учитывалась открытость учебных групп стажеров в течение всего периода обучения.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Русский язык как иностранный. Типовая учебная программа по учебной дисциплине для иностранных слушателей подготовительных факультетов и отделений учреждений высшего образования (С. И. Лебединский и др.) [под ред. С.И. Лебединского]. Минск, 2020. Рег. № ТД – Д.386./тип.

2. Балыхина Т. М. Система подготовки филологов-преподавателей РКИ в российской высшей школе. В кн.: Материалы X конгресса МАПРЯЛ: Русское слово в мировой культуре. Т.2. СПб., 2003.

3. Вариченко Г. В., Проконина В. В. Сопровождающий онлайн-ресурс по РКИ. Грамматические тренинги. А1/А2. [Электронный ресурс] Режим доступа : <https://edufir.bsu.by/course/view.php?id=497>. Дата обращения : 05.09.2022.

4. Лебединский С. И. Русский язык для иностранцев: полный курс. Russian for Foreigners: Complete Course. А1/А2. Базовый уровень владения языком. Учебник. Минск: Научный мир, 2014.

НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ ВВОДНО-ФОНЕТИЧЕСКОГО КУРСА РКИ ДЛЯ КИТАЙСКИХ СТУДЕНТОВ

Н. В. Войтович

*Белорусский государственный университет, пр. Независимости, 4,
220030, г. Минск, Беларусь, nvv54321@mail.ru*

Актуальность темы обусловлена контингентом обучающихся в белорусских вузах иностранцев. В статье рассматриваются вопросы, связанные с изучением фонетики русского языка на начальном этапе обучения РКИ. Анализируются ошибки китайских слушателей, обусловленные фонетической интерференцией. Даются рекомендации по организации системы работы над формированием слухо-произносительных навыков иностранных студентов. Информация, изложенная в статье, может быть полезна преподавателям, работающим на факультетах доуниверситетского образования и на курсах русского языка.

Ключевые слова: русский язык как иностранный; фонетика русского языка; фонетическая интерференция; слухо-произносительные навыки.

SOME FEATURES INTRODUCTORY PHONETIC COURSE OF RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE FOR CHINESE STUDENTS

N. V. Voitovich

*Belarusian State University, 4, Niezaliežnasci Avenue,
220030, Minsk, Belarus, nvv54321@mail.ru*

The relevance of the topic is due to the contingent of foreigners studying in Belarusian universities. The article deals with issues related to the study of the phonetics of the Russian language